

FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **YABU, TADASHI CHRISTOPHER**
Indirizzo **VIA SANT'UGUZZONE 5, 20126 MILANO, ITALY**
Telefono **(+39) 346 3700501**
E-mail [**tcyabu@gmail.com**](mailto:tcyabu@gmail.com)

Nazionalità USA
Data di nascita 13/04/1974

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a)
- Tipo di azienda o settore
- Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

Gennaio 2010 – attuale
Interpretazione/Traduttore di inglese-giapponese-italiano
Freelance
Interpretazione e traduzione che coinvolge 3 lingue: inglese, giapponese e italiano

Alcune esperienze recenti (2016-2017):

[Automobile]

- Business meeting tra azienda giapponese e italiano sul motore elettrico (En-Jp)
- Meeting tra aziende automobilistiche su sistema di freni e accessori (En-Jp)
- Meeting tecnica su valvola in auto, tra aziende giapponese e italiana (Whispering, En-Jp)

[ISO]

- Meeting internazionale ISO/TC160 Laminated Glass (En-Jp)
- Meeting internazionale ISO/TC131 Air Compressor (En-Jp)
- Meeting internazionale ISO/TC16949 Automotive related, audit support (En-Jp)

[Design&Moda]

- Conferenza brand giapponese al Salone del Mobile (Simultanea, En-Jp)
- Formazione per un brand di moda italiano (Simultanea, En-Jp)
- Presentazione per un brand di moda americano (En-Jp)
- Assistenza visita in ospedale (En-Jp)
- Presentazione prodotti per i capelli (It-Jp)

[Business]

- Negoziante tra azienda Italiana e grande magazzino giapponese (En-Jp)
- Board meeting, consulting firms M&A (En-Jp)
- Meeting sull'acquisto di European logistics company management (En-Jp)
- Negoziante su Agricultural Machinery Maker's recall problem (It-Jp)

[IT]

- Meeting di Board members, azienda multinazionale IT/Network (En-It-Jp)
- Audit azienda giapponese internazionale, sede Milano (En-It-Jp)

[Finance]

- Meeting tra banca italiana e azienda giapponese (It-Jp)

[Altre]

- Meeting per sviluppo urbano Porto di Genova (It-Jp)
- Scuola Americana in Svizzera traduzione per un nuovo studente (En-Jp)
- Evento internazionale con 400 partecipanti da Giappone (Simultanea, En-Jp)

- Date (da – a)
 - Datore di lavoro
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- Gennaio 2015 – attuale
Freelance
 English Teacher
 Insegnante di inglese per tutti i livelli, 1-to-1 e lezione a gruppo.
- Date (da – a)
 - Datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- Dicembre 2015 – Agosto 2017
EnglishCorner - Via Goldoni 11, 20129
 Scuola Lingua Inglese
 English Teacher
 Insegnante di inglese per i corsi aziendali e privati, tipo 1-to-1 e lezione a gruppo.
- Date (da – a)
 - Datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- Dicembre 2012 – Dicembre 2015
Softec S.p.A. (dopo acquistata da Fullsix S.p.A.) Piazzale Lugano 19, 20158 Milano
 Agenzia Web e Media
 System Administrator
 Gestione completa dell'infrastruttura e dei servizi tecnologici in un ambiente misto Windows e Unix composto da piattaforma sia fisica che virtuale. Manutenzione di server hardware presso i nostri Datacenter che è composto da Dell PowerEdge e HP ProLiant.
 Supporto al team di sviluppo con la creazione e il disegno del workflow fra gli ambienti di staging e produzione.
 Gestione e amministrazione di rete aziendale e di Datacenter.
 Progettazione e implementazioni di migrazioni di massa da vecchi deployment di Windows Server a nuove release e/o piattaforma Azure. Progettazione di numerose migrazioni di infrastrutture e servizi.
 Supporto ai team di pre-vendita per stime di costo e fattibilità per nuovi progetti.
- Date (da – a)
 - Datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- Luglio 2000 – Novembre 2012
BBJ S.r.l.- Via Alamanni 16/2, 20141 Milano
 Agenzia Web
 Webmaster
 Gestione e manutenzione server e rete nel ambiente di sviluppo web.
 Progettazione, configurazione e manutenzione della rete aziendale.
 Sviluppo siti web con ASP, .NET, e MS SQL Server.
 Supporto tecnico interno per la risoluzione di problem su client Windows/Mac/Linux.
- Date (da – a)
 - Datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- Maggio 1997 – Gennaio 2000
AWTEC USA- Los Angeles, California, USA
 Automotive Industry
 Programmatore, PM
 Sviluppatore C/C++ per il navigator della macchina.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a)
 - Nome e tipo di istituto di istruzione
 - Principali materie
 - Qualifica conseguita
 - Livello nella classificazione nazionale
- Settembre 1992 – Dicembre 1996
California State University of Long Beach
 Computer Engineering
 Bachelor of Science
 Uno dei 23 campus di CSU

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

MADRELINGUA

INGLESE, GIAPPONESE

ALTRE LINGUA

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

ITALIANO
ECCELENTE
BUONO
ECCELENTE

Conoscenza di ambienti sia client che server Linux e Windows – gestione di Apache, MySql, Varnish, NFS, Bash scripting, IIS, MS SQL Server
Conoscenza di gestione ambienti virtualizzazione con Hyper-V, Proxmox, Citrix XenServer
Conoscenza nella migrazione a varie piattaforme cloud, e.g. Amazon Web Services, Microsoft Azure, Google Apps for Business, Qboxmail
Conoscenza in applicazioni cloud, e.g. CloudFlare, New Relic
Altre competenze tecniche: Bind, Git, Subversion, KVM, installazione SSL, Powershell scripting

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

CELTA (Certificate in English Language Teaching to Speakers of Other Languages) "PASS A"

PATENTE O PATENTI

Patente di Guida "B"

ULTERIORI INFORMAZIONI

Interessi Personali: chitarra basso, disegno, tennis